



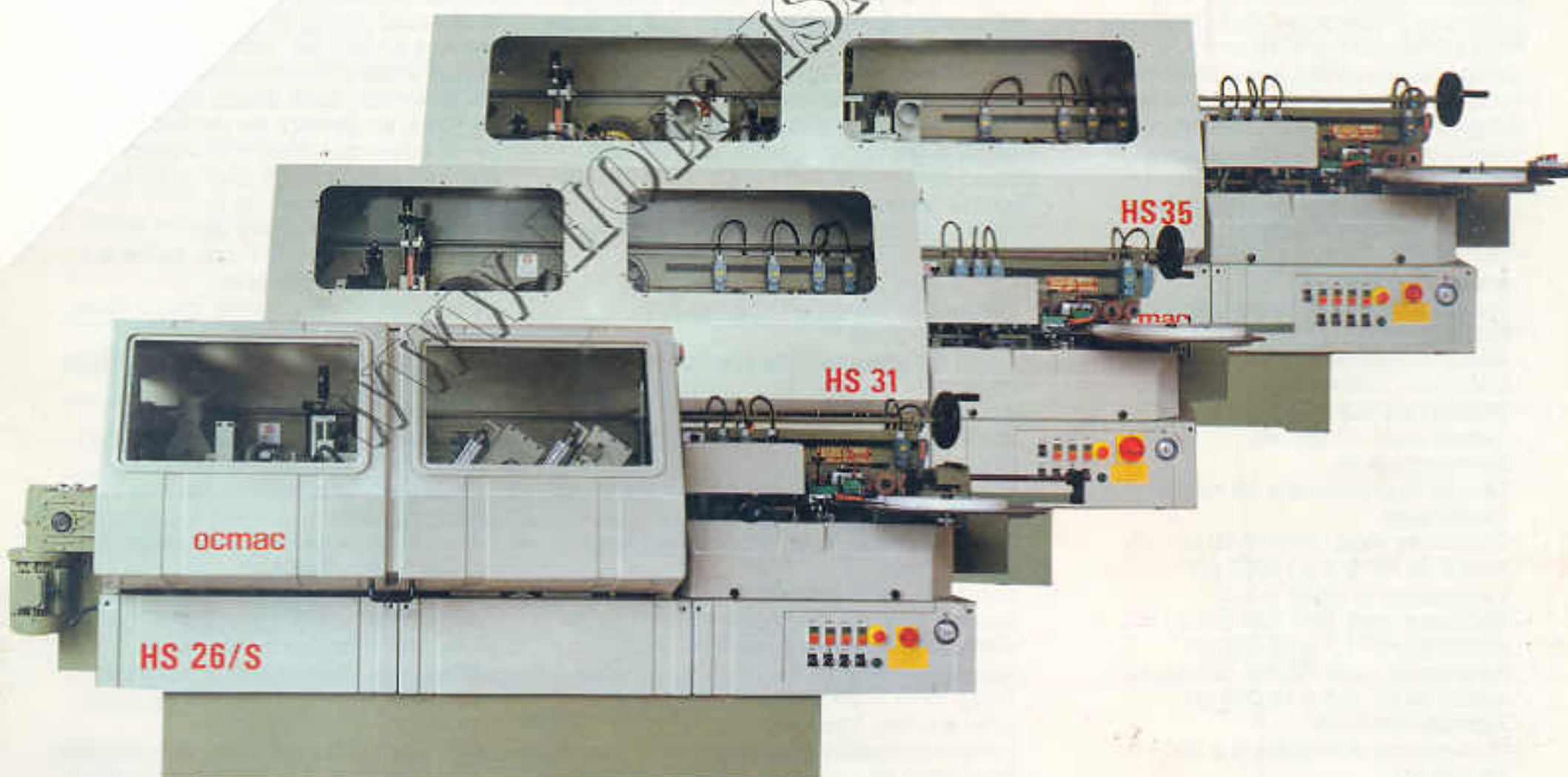
officina costruzioni meccaniche aria compressa per la lavorazione del legno

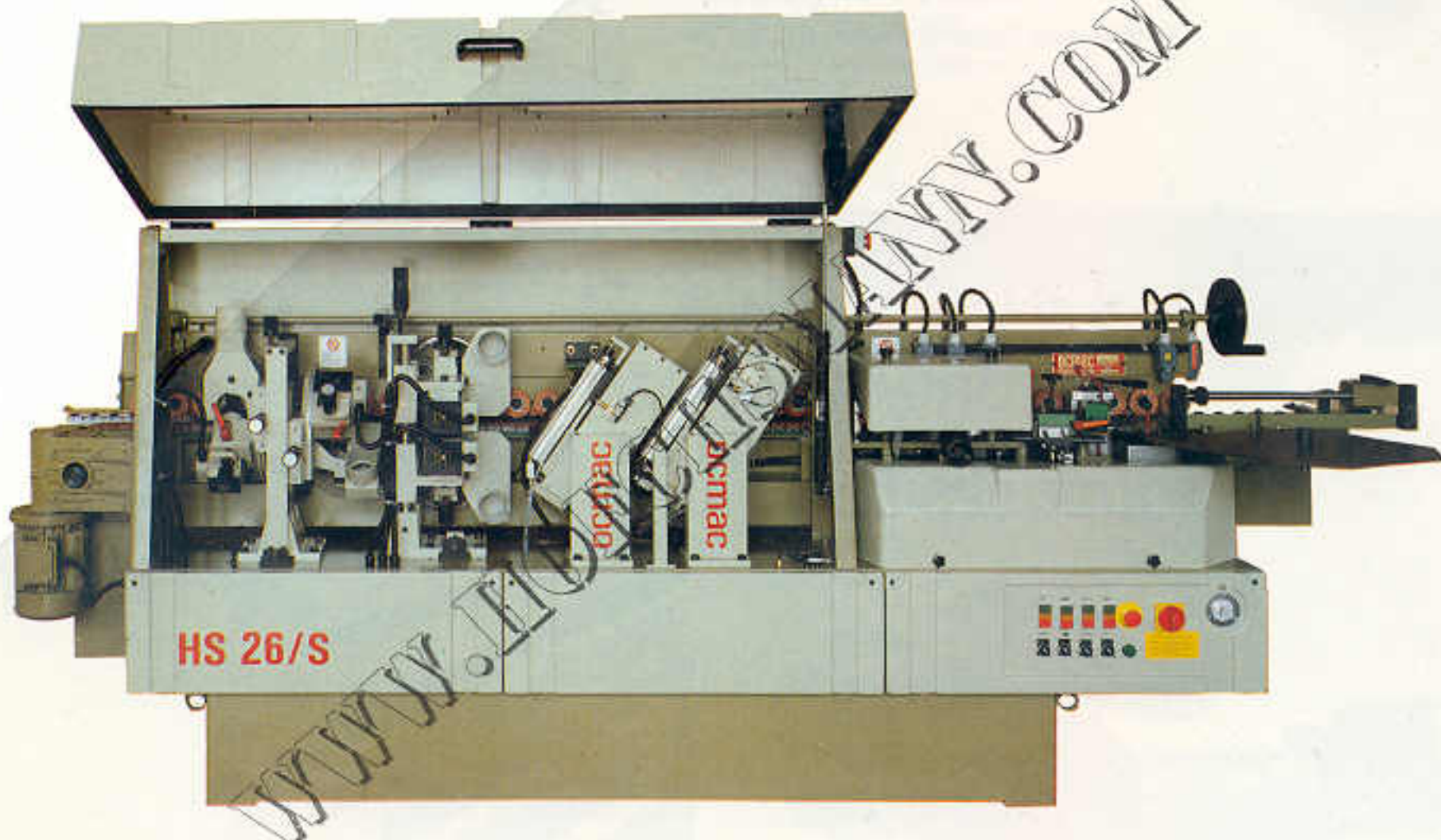
**OCMAC S.P.A.**

22066 Mariano Comense (Como) - ITALIA - Viale Lombardia 78 - Tel. 031/746614 - Telex 380273 - Telefax 031/743235

**HS 26/S • HS 31 • HS 35**

**BORDATRICI MONOLATO**  
**SINGLE SIDED EDGE BANDERS**  
**PLAQUEUSES DE CHANTS UNILATERALES**





Bordatrice automatica monolaterale per colla termofusibile.

Essenziale nella realizzazione risolve con basso investimento ogni problema di bordatura diritta con bordi in PVC, melamina, impiallacciatura in strisce o in rotoli e masselli fino a 10 mm.

Questa versione, con intestatori a taglio verticale pur mantenendo le dimensioni della HS 26 è completo di refillatori e spigolatore aumentandone le doti di finitura del bordo ed è dotata di:

- Catena avanzamento con tacche in nylon a guida tondo/piano.
- Trasporto superiore a rotelle folli gommate e dentate.
- Impianto elettrico e pneumatico inserito nel basamento.
- Vasca colla inferiore.
- Caricatore automatico a rullo motorizzato per bordi in strisce.
- Cesoia dopo 1° rullo ed economizzatore.
- Gruppo di pressione a tre rulli col primo motorizzato.
- Intestatore mod. ISHF/V-10 con 2 motori da HP 0,3 a 12000 g/1' - inclinazione di taglio a 0-5°.
- Refilatore mod. RHF/MS dotato di 2 motori da HP 1,1 a 12.000 g/1'.
- Spigolatore mod. RS/HF dotato di 2 motori da HP 0,3 a 12.000 g/1' inclinabili da 0-45°.
- Convertitore di frequenza a 200 Hz - 12.000 g/1'.
- Portellone di protezione integrale.

An automatical single sided edgebander utilizing hot melt glue and high frequency motors. The HS 26/S employs a universal magazine capable of applying pvc, melamine, and veneers in coils or strips as well as solid wood up to 10 mm (3/8") thick or high pressure laminate in strips.

This configuration utilizes double motor vertically acting end trimming units which allows the application of top and bottom (rough) edge trimming units, and top and bottom (fine) bevel trimming units to the HS 26 base previously designed for only 2 working groups. The extra edge trimming group offers a superior edge finish.

The HS 26/S is further equipped with:

- Feed chain with nylon notches and round/flat guide.
- Upper pressure utilizing idle, toothed rollers.
- Pneumatic and electrical system controls mounted in machine base.
- Lower glue pot to reduce possibility of costly spills.
- Endless glue roller to provide continuous supply of glue to workpiece edge.
- Motorized roller for automatic feeding of edge strips.
- The edge shear following the first roller assures and effective bond and combines with a strip recovery system for more economical operation.
- Three roller pressure zone with one driven roller and two free rollers.
- Integral protection enclosure.
- Frequency changer 200 HZ - 12,000 (60 cycle: 240 HZ - 14,400 RPM).

The units applied as previously described above are:

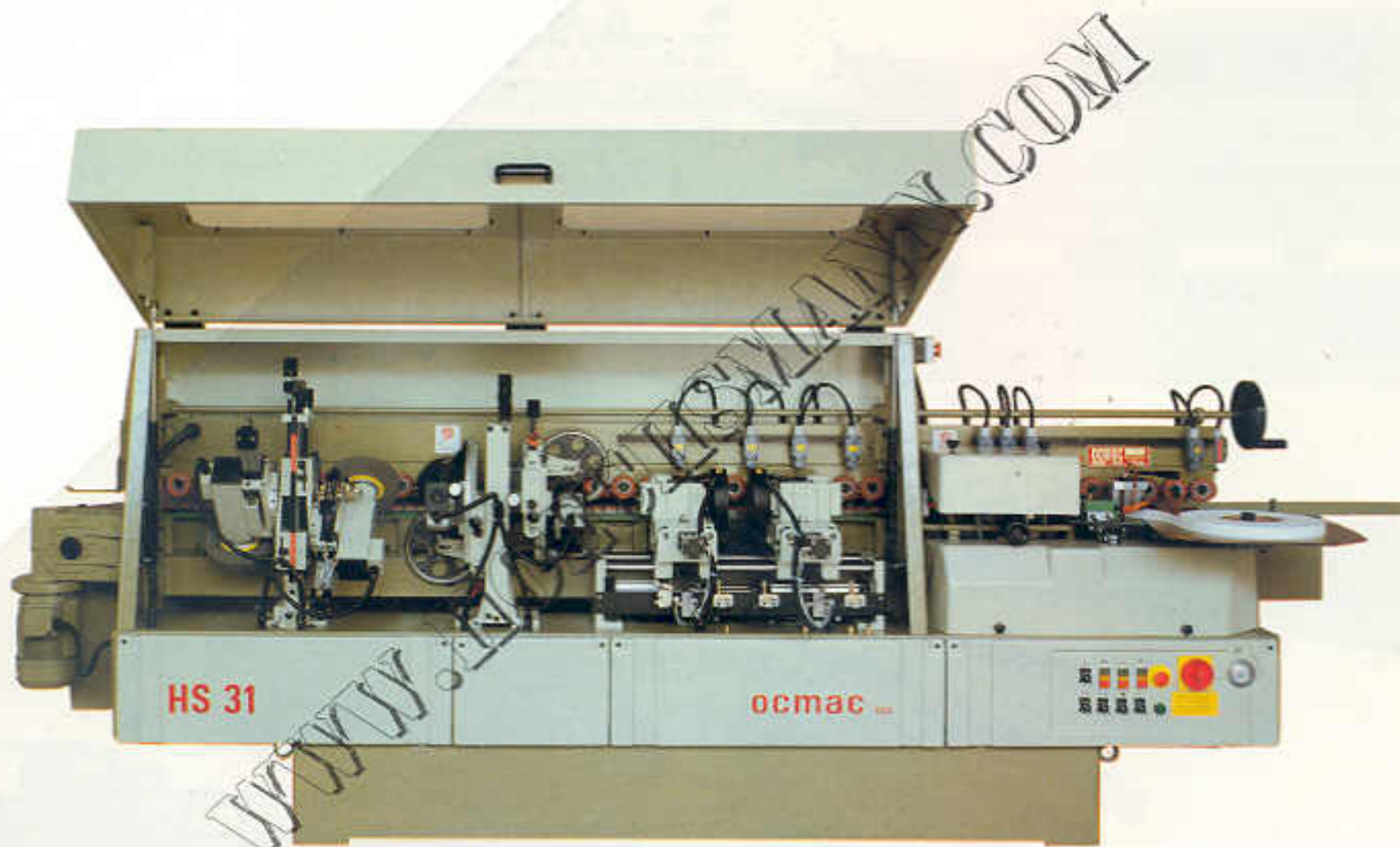
- Model ISHF/V-10: Two motors 0.3 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400 RPM) tiltable 0-5
- Model RHF/MS: Two overlapping motors 1.1 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400),
- Model RS/HF: Two motors 0.3 - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400) tiltable 0-45

Plaqueuse de chants unilaterale automatique pour colle hot melt. Essentielle dans sa construction elle résout avec un bas investissement chaque problème de plaçage sur profils droits avec chants en PVC, mélamine, placage en bandes, rouleaux et bois massif jusqu'à 10 mm. d'épaisseur. Cette version, avec coupe en bout verticale, en gardant les dimensions de la HS 26 est complète d'affleurage et briseur d'arête qui fait augmenter la qualité de finition du chant.

La machine est équipée de:

- Chaîne entraînement avec patins en nylon et guide rond/plan.
- Transport supérieur avec galets libres en caoutchouc cranté.
- Installations électrique et pneumatique intégrées dans le bâti.
- Bac à colle inférieur.
- Magasin automatique avec rouleau motorisé pour chants en bandes.
- Cisaille après le premier rouleau et économiseur.
- Groupe de pression à 3 rouleaux dont le premier motorisé.
- Coupe en bout mod. ISHF V - 10 avec deux moteurs HP 0,3 à 12.000 tours/min. Inclinacion de coupe de 0 à 5°.
- Affleurage mod. RHF/MS équipé de deux moteurs HP 1,1 à 12.000 tours/min.
- Briseur d'arête équipé de deux moteurs HP 0,3 à 12.000 tours/min. inclinables de 0 à 45°.
- Convertisseur de fréquence 200 Hz 12.000 tours/min.
- Carenage de protection integral.

# HS 31



La bordatrice HS 31 mantiene inalterate le caratteristiche della gamma HS ma, disponendo di maggior spazio per l'applicazione di gruppi operatori.

Sono possibili composizioni in funzione alle svariate esigenze di lavorazione. Come da foto dotata di:

- Intestatore mod. ISHF/3 con 2 motori da HP 0,22 a 12000 g/1' per taglio diritto o inclinato a 7°.
- Refilatore mod. RSHF con 2 motori da HP 1,4 a 12000 g/1' inclinabili da 0 + 45°.
- Finitore mod. F/0 con 2 motori da HP 0,75 a 2800 g/1'.
- Convertitore di frequenza a 200 Hz - 12000 g/1'.

Altre composizioni a richiesta

The HS 31 incorporates the same technical specifications as all edgebanders in the HS range but offers additional space over the HS 26 to allow more possible combinations for working units.

The machine shown in the picture is equipped with:

- End trimmer Model ISHF/3: Two motors 0.22 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400 RPM) tiltable 0-7.
- Top and bottom bevel edge trimmer Model RS/HF: Two motors 1.4 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400 RPM) tiltable 0-45.
- Oscillating finishing unit Model F.0.: Two motors 0.75 HP - 2800 RPM (60 cycle - 3360 RPM).

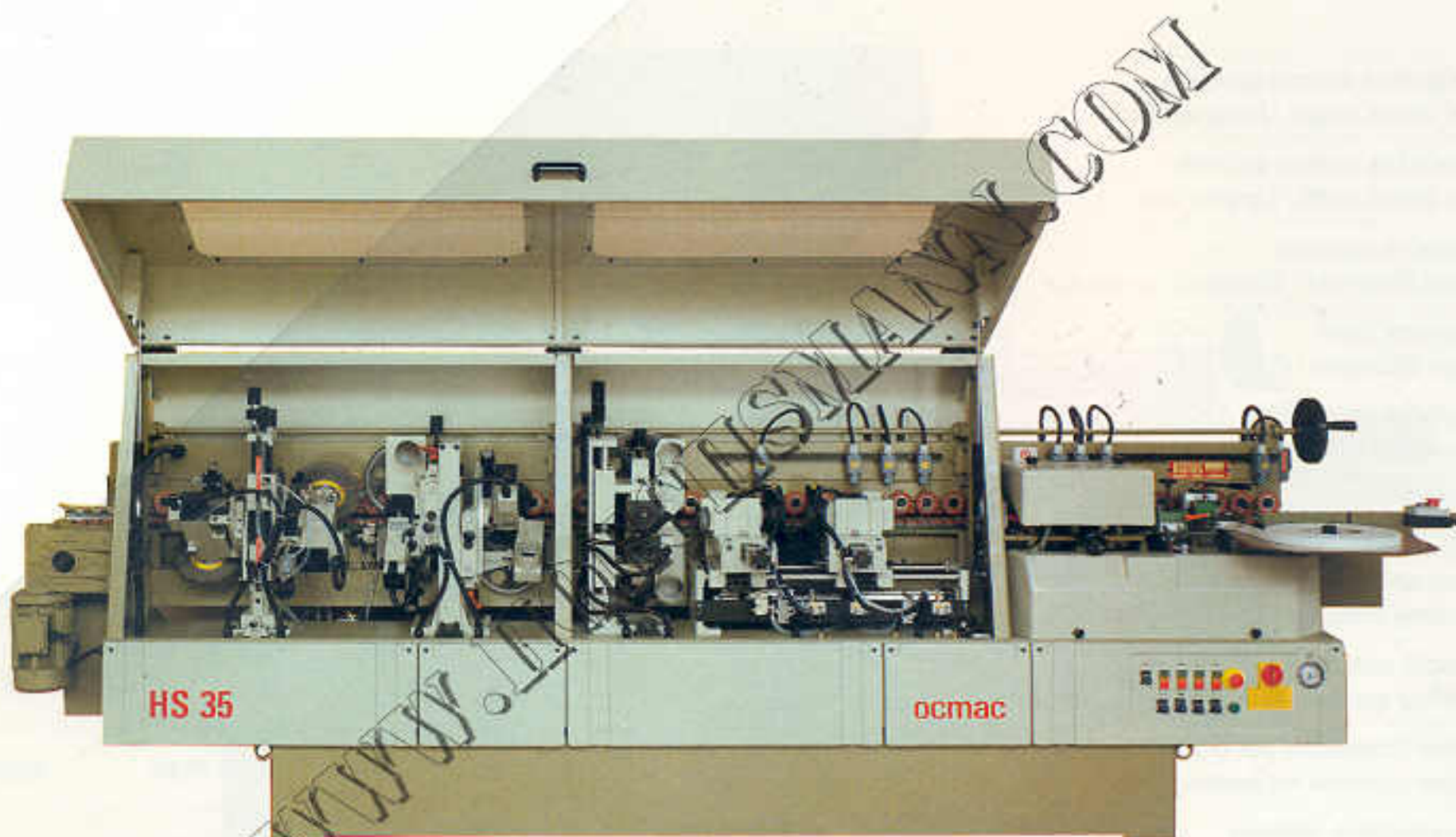
La plaqueuse de chants HS 31 possède les mêmes caractéristiques que la gamme HS, mais dispose d'un espace plus grand pour l'application des groupes opérateurs. Il est aussi possible d'avoir des compositions personnalisées en fonction des différentes exigences de travail:

La machine selon photo équipée de:

- Coupe en bout mod. ISHF/3 avec deux moteurs HP 0,22 à 12.000 tours/min. pour coupe droite ou inclinée jusqu'à 7°.
- Affleurage mod. RSHF avec deux moteurs 1,4 HP à 12.000 tours/min. inclinables de 0 - 45°
- Groupe de finition mod. F.O.S. avec deux moteurs HP 0,75 à 2.800 tours/min.
- Convertisseur de fréquence 200 Hz. 12.000 tours/min.

Autres compositions à la demande.

# HS 35



Bordatrice con uguali caratteristiche delle precedenti, ma di maggiore lunghezza che, offrendo maggior spazio disponibile permette l'applicazione di un ulteriore gruppo operatore in relazione alle svariate esigenze di lavorazioni.

Come da foto macchina dotata di:

- Intestatore mod. ISHF/3 con 2 motori da HP 0,22 a 12000 g/1'.
- Refilatore mod. RHF/MS con 2 motori da HP 1,4 a 12000 g/1'.
- Spigolatore mod. RSHF da 0 + 45° con 2 motori da HP 0,75 a 12000 g/1'.
- Finitore mod. F/OS-45° con 2 motori da HP 0,75 a 2800 g/1'.

Altre composizioni sono disponibili scegliendo fra la vasta gamma di gruppi operatori prodotti.

The HS 35 maintains the same characteristics as previously described but offers additional length for even more flexibility with regard to the various combinations of working units.

The machine pictured is equipped with:

- End trimmer Model ISHF/3: Two motors 0.22 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400) tiltable 0-7.
- Top and bottom (rough) edge trimmer Model RHF/MS: Two overlapped motors 1.4 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400 RPM).
- Top and bottom (fine) bevel edge trimmer Model RS/HF: Two motors 0.75 HP - 12,000 RPM (60 cycle - 14,400 RPM) tiltable 0-45.
- Oscillating finishing unit Model F.O.S./45: Two motors 0.75 HP - 2800 RPM (60 cycle 3360 RPM) tiltable 0-45.

Many other combinations of working units are available to suit any manufacturers specific needs. In addition, several other ranges of Ocmac edgebanders are available when heavier edge thicknesses are required.

Plaqueuse de chants avec les mêmes caractéristiques des précédents mais avec une longueur plus grande qui en offrant plus d'espace disponible, permet l'application d'une autre groupe opérateur en relation aux différents exigences de travail.

Dans la photo la machine est équipée de:

- Coupe en bout mod. ISHF/3 avec deux moteurs HP 0,22 à 12.000 tours/min.
  - Affleureuse mod. RHF/MS avec deux moteurs HP 1,4 à 12.000 tours/min.
  - Briseur d'arêtes mod. RSHF 0 - 45° avec deux moteurs, 0,75 HP à 12.000 tours/min.
  - Groupe de finition mod. F.O.S. 45° avec deux moteurs HP 0,75 à 2.800 tours/min.
- Autres composition à la demande en choisissant entre la gamme de groupes opérateurs en production.

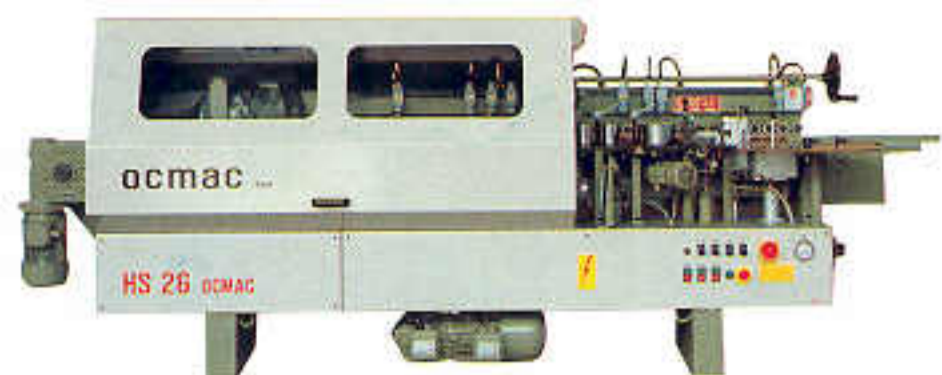
# DATI TECNICI HS • HS TECHNICAL DATA • DONNES TECHNIQUES HS

		HS 26/S	HS 31	HS 35
Lunghezza minima pannello <i>Min. panel length / Longueur min.</i>	mm.	120	130	130
Larghezza minima pannello <i>Min. panel width / Largeur min.</i>	mm.	70	70	70
Spessore pannello <i>Panel thickness / Epaisseur panneaux</i>	mm.	10+60	10+60	10+60
Spessore bordi <i>Edge thickness / Epaisseur chants</i>	mm.	0.4+10	0.4+10	0.4+10
Capacità vasca, colla fusa <i>Glue pot capacity / Capacité bac a colle</i>	Kg.	2	2	2
Potenza installata totale <i>Total installed power / Puissance installée totale</i>	Kw.	9	9	11
Pressione esercizio <i>Working pressure / Pression d'exercise</i>	bar.	6	6	6
Velocità avanzamento <i>Feeding speed / Vitesse de entraînement</i>	mt./min.	13	13	13
Spazio disponibile per gruppi <i>Space available for working units / Place disponible pour groupes</i>	mm.	1600	2040	2350
Alimentazione elettrica <i>Electric feeding / Alimentation électrique</i>		380V 50 HZ		
Volume aria aspirata (V = 25 ml") <i>Intake air volume (speed = 25 ml") / Volume air aspirée (V = 25 ml")</i>	m <sup>3</sup> /h	2500	1800	2500
Ingombro macchina <i>Overall dimensions / Encombrement machine</i>	mm.	3500x1050 h. 1250	3950x1050 h. 1250	4350x1050 h. 1250
Ingombro imballo marittimo <i>Dimensions of seaworthy packing / Encombrement pour transpor maritime</i>	mm.	3600x1100 h. 1400	4050x1100 h. 1400	4450x1100 h. 1400
Peso netto <i>Net weight / Poids net</i>	Kg.	950	1100	1250
Peso lordo <i>Gross weight / Poids brut</i>	Kg.	1010	1210	1380

## ACCESSORI A RICHIESTA / EQUIPMENT UPON REQUEST / ÉQUIPEMENTS A LA DEMANDE

- Cesoia potenziata / Heavy duty guillotine / Cisaille poussée
- Introduttore pezzi corti / Narrow pieces infeed fence / Introduceur pièces courtes
- Guida entrata riscaldata / Heated infeed fence / Guide entrée chauffée
- Sostegno pannelli laterale mobile / Movable lateral panel support / Support panneaux laterale mobile
- Ruote sostegno macchina / Machine support wheels / Roues support machine
- Carenatura in versione afonica / Sound proof enclosure / Carenage en version anti-bruit

# PROGRAMMA DI PRODUZIONE



## HS

Nuovo modello di bordatrice monolato nella versione 18 e 26. La semplicità costruttiva e d'uso la rendono particolarmente indicata per l'artigianato e l'industria con esigenze d'economicità.

## BORD/20-/30-/TSC

Bordatrici universali monolato o doppie in svariate lunghezze per colle termofusibili e composizioni gruppi, personalizzate per ogni esigenza di lavorazione del bordo.



## BORD SOFTFORMING TF-PVAC/D-S

Bordatrici per profili sagomati con colle termofusibili o PVAC. Nelle versioni monolato o doppie e svariate lunghezze.



## POSTFORMING

Macchine postforming nelle versioni monolato o doppie per la formatura in continuo del laminato sporgente dai pannelli con bordi sagomati.



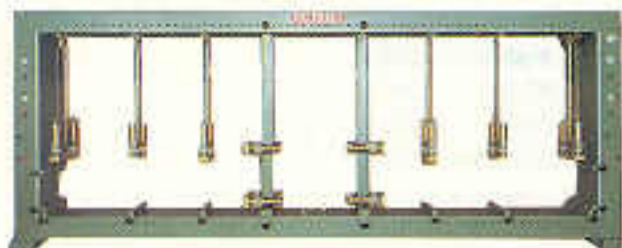
## SQUADRABORDATRICI SB

Macchine combinate nelle più svariate composizioni sia con colle termofusibili che PVAC con o senza elettronica. Fornibili singolarmente o inserite in linee di lavorazione.



## KCC/E

Gamma completa di strettoli elettronici per assemblaggio mobili nelle versioni passanti o fissi. Si forniscono anche linee per montaggio complete.



## KOPR

Strettoli fissi pneumatici per assemblaggio di mobili.

## TIL

Tavoli per incollaggio varie dimensioni ed applicazioni permettono di risolvere i più svariati problemi d'incollaggio.



## SPC/E

Strettoli elettronici per l'assemblaggio di cassetti.

